

## ĐIỀU KIỆN GIAO DỊCH CHUNG

### VỀ CHO VAY KHÁCH HÀNG CÁ NHÂN TỪNG LẦN BẢO ĐẢM 100% BẰNG TIỀN GỬI TIẾT KIỆM, TIỀN GỬI CÓ KỶ HẠN TẠI VPBANK VÀ GIẤY TỜ CÓ GIÁ LÀ CHỨNG CHỈ TIỀN GỬI DO VPBANK PHÁT HÀNH

(Áp dụng kể từ ngày 10/06/2022)

Bản Điều kiện giao dịch chung này áp dụng cho Khách hàng cá nhân vay từng lần tại VPBank và khoản vay của Khách hàng được bảo đảm 100% bằng tiền gửi tiết kiệm, tiền gửi có kỳ hạn gửi tại VPBank và giấy tờ có giá là chứng chỉ tiền gửi do VPBank phát hành. Điều kiện giao dịch chung này là phụ lục gắn liền, không tách rời của Hợp đồng cho vay được ký kết giữa Bên vay, Bên cầm cố (trong trường hợp tài sản bảo đảm của bên thứ ba) và VPBank.

Bằng việc ký vào Hợp Đồng:

- (i) Bên vay, Bên cầm cố (trong trường hợp tài sản bảo đảm của bên thứ ba) xác nhận là đã đọc, hiểu rõ các điều khoản trong Hợp Đồng và Điều Kiện Giao Dịch Chung này; và
- (ii) VPBank và Bên vay, Bên cầm cố chấp nhận và cam kết tuân thủ đúng các điều khoản và điều kiện của Điều Kiện Giao Dịch Chung này.

#### Điều 1. Giải thích từ ngữ

1. **Bên vay:** Là Bên vay như có thông tin chi tiết như nêu tại Hợp Đồng.
2. **Bên cầm cố:** Là chủ sở hữu TSCC như có thông tin chi tiết nêu quy định tại Hợp Đồng. Bên cầm cố là chính Bên vay trong trường hợp Bên vay sử dụng chính tài sản của mình để cầm cố và Bên cầm cố là bên thứ ba trong trường hợp Bên thứ ba này sử dụng tài sản của mình để bảo đảm cho nghĩa vụ của Bên vay.
3. **VPBank:** Là Ngân hàng Thương Mại Cổ Phần Việt Nam Thịnh Vượng như có thông tin chi tiết tại Hợp Đồng. VPBank được hiểu bao gồm Hội sở chính, các Chi nhánh, Phòng giao dịch của Ngân hàng Thương Mại Cổ Phần Việt Nam Thịnh Vượng.
4. **Tài sản cầm cố/TSCC:** Là tài sản thuộc sở hữu của Bên cầm cố được quy định tại Hợp Đồng.
5. **Văn kiện tín dụng:** Được hiểu bao gồm Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ, Điều Kiện Giao Dịch Chung này, bao gồm cả các phụ lục, văn bản sửa đổi, bổ sung và văn bản liên quan.
6. **Hợp Đồng:** Là Hợp đồng cho vay được ký kết giữa Bên vay, Bên cầm cố (trong trường hợp tài sản bảo đảm của bên thứ ba) và VPBank, bao gồm cả (các) phụ lục, văn bản sửa đổi, bổ sung, (các) Khế ước nhận nợ và văn bản khác có liên quan.
7. **Điều kiện giao dịch chung về cho vay khách hàng cá nhân từng lần bảo đảm 100% bằng tiền gửi tiết kiệm, tiền gửi có kỳ hạn tại VPBank và giấy tờ có giá là chứng chỉ tiền gửi do VPBank phát hành/Điều kiện giao dịch chung áp dụng cho Khách hàng cá nhân vay từng lần tại VPBank và khoản vay được bảo đảm 100% bằng chứng chỉ tiền gửi ghi danh, thẻ tiết kiệm do VPBank phát hành, số dư tiền gửi tiết kiệm trên tài khoản tiết kiệm, số dư tiền gửi có kỳ hạn theo Hợp đồng tiền gửi tại VPBank (sau đây gọi là chung là “Điều Kiện Giao Dịch Chung”):** Là những điều khoản ổn định do VPBank công bố từng thời kỳ để áp dụng chung cho các khách hàng cá nhân vay vốn từng lần tại VPBank và khoản vay của khách hàng được bảo đảm 100% bằng tiền gửi tiết kiệm, tiền gửi có kỳ hạn gửi tại VPBank và giấy tờ có giá là chứng chỉ tiền gửi ghi danh do VPBank phát hành. Điều Kiện Giao Dịch Chung được VPBank niêm yết công khai theo quy định của pháp luật. Nếu Bên vay, Bên cầm cố chấp nhận ký kết Hợp Đồng thì được coi là đồng thời chấp nhận các điều khoản tại Điều Kiện Giao Dịch Chung.
8. **Khoản vay:** Là (các) khoản vay được VPBank giải ngân cho Bên vay theo phương thức cho vay từng lần. Đối với trường hợp cho vay từng lần giải ngân nhiều lần, với mỗi lần giải ngân VPBank và Bên vay sẽ ký Khế ước nhận nợ để thỏa thuận và ghi nhận các nội dung liên quan đến số tiền cho vay, khoản vay được giải ngân. Khế ước nhận nợ này là một phần không tách



OK

rời của Hợp Đồng.

9. **Các thuật ngữ viết hoa khác:** Được hiểu và giải thích theo quy định của Hợp Đồng.

## **Điều 2. Số Tiền Cho Vay, Mục Đích Sử Dụng Vốn Vay, Đồng Tiền Và Thời Hạn Cho Vay, Điều Kiện, Phương Thức Giải Ngân Và Phương Thức Cho Vay**

1. Số tiền cho vay, thời hạn cho vay, mục đích sử dụng vốn vay, đồng tiền cho vay, phương thức giải ngân và phương thức cho vay: Thực hiện theo quy định tại Hợp Đồng. Bên vay có trách nhiệm sử dụng vốn vay đúng mục đích và cam kết chịu trách nhiệm trước pháp luật và VPBank về mục đích sử dụng vốn vay của mình.

2. Điều kiện giải ngân:

a) Với Khoản vay được giải ngân nhiều lần, mỗi lần có nhu cầu nhận giải ngân, Bên vay phải gửi trước cho VPBank ít nhất 05 ngày làm việc hoặc một thời hạn khác được VPBank thông báo các giấy tờ chứng minh mục đích sử dụng vốn vay. Nếu được VPBank đồng ý, Bên vay sẽ ký Khế ước nhận nợ và các giấy tờ liên quan theo yêu cầu của VPBank, các giấy tờ này là bộ phận không tách rời của Hợp Đồng.

b) Trừ trường hợp VPBank có chấp thuận khác, VPBank chỉ giải ngân khi Bên vay và Bên liên quan (nếu có):

(i) Đã đáp ứng các điều kiện giải ngân theo quy định tại Hợp Đồng (nếu có);

(ii) Đã hoàn tất hồ sơ, điều kiện giải ngân, các thủ tục về tài sản bảo đảm, hoàn tất việc mua bảo hiểm và đáp ứng các điều kiện khác theo quy định và yêu cầu của VPBank;

(iii) Không xảy ra các trường hợp Bên vay bị chấm dứt cho vay, ngừng giải ngân, thu hồi nợ trước hạn theo quy định của Hợp Đồng, Điều Kiện Giao Dịch Chung này;

(iv) Bên vay rút vốn trong thời hạn giải ngân theo thỏa thuận với VPBank (nếu có).

Không phụ thuộc vào các thỏa thuận nêu trên, VPBank có quyền từ chối giải ngân trong trường hợp quy định của pháp luật không cho phép giải ngân và/hoặc do điều kiện thực tế của VPBank không thể giải ngân.

Trong các trường hợp nêu trên, Bên vay cam kết sẽ bồi thường cho VPBank đầy đủ các khoản chi phí giám định, định giá, thẩm định cấp tín dụng mà VPBank đã thanh toán hoặc phải gánh chịu. Ngoài các chi phí nêu trên, Bên vay phải bồi thường các chi phí, các thiệt hại thực tế khác cho VPBank theo quy định của pháp luật từng thời kỳ.

## **Điều 3. Lãi Suất Cho Vay, Phí Và Các Chi Phí Khác**

1. Lãi suất cho vay trong hạn và cơ chế điều chỉnh lãi suất: Được VPBank và Bên vay thỏa thuận theo cung cầu vốn thị trường, nhu cầu vay vốn và mức độ tín nhiệm của Bên vay và được quy định cụ thể trong Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ và/hoặc các văn bản liên quan ký kết giữa Bên vay và VPBank.

Mức lãi suất cho vay trong hạn và Mức lãi suất cho vay điều chỉnh nêu tại Hợp Đồng và/hoặc các văn bản liên quan ký kết giữa Bên vay và VPBank được áp dụng để tính lãi theo phương pháp tính lãi quy định tại Điều Kiện Giao Dịch Chung này, các mức lãi suất này BẰNG chính mức lãi suất năm tương ứng (lãi suất quy đổi) theo phương pháp tính lãi sử dụng:

(i) Thời hạn tính lãi được xác định từ ngày tiếp theo ngày VPBank giải ngân vốn vay đến hết ngày Bên vay thanh toán hết toàn bộ dư nợ cho VPBank; và

(ii) Số dư thực tế để tính lãi là số dư đầu ngày tính lãi.

Để làm rõ, mức lãi suất quy đổi không được áp dụng để tính lãi theo phương pháp tính lãi quy định tại Điều Kiện Giao Dịch Chung này.

2. Lãi suất cho vay trong hạn áp dụng trong trường hợp cơ cấu lại thời hạn trả nợ (lãi suất cơ cấu lại thời hạn trả nợ): Thực hiện theo quy định của VPBank tại thời điểm cơ cấu lại. Trừ trường hợp có thỏa thuận khác, mức lãi suất cho vay áp dụng trong trường hợp cơ cấu lại cũng được

điều chỉnh định kỳ như cách điều chỉnh lãi suất cho vay trong hạn theo thỏa thuận của Các Bên trong Hợp Đồng.

3. Lãi suất cho vay áp dụng đối với dư nợ gốc quá hạn (lãi suất quá hạn) bằng 150% lãi suất cho vay trong hạn áp dụng tại thời điểm chuyển nợ quá hạn; lãi suất chậm trả áp dụng đối với tiền lãi chậm trả bằng 150% lãi suất cho vay trong hạn áp dụng tại thời điểm chậm trả lãi nhưng tối đa không quá 10%/năm tính trên số dư lãi chậm trả tương ứng với thời gian chậm trả. Mức lãi suất nêu trên được áp dụng kể từ thời điểm khoản nợ gốc/khoản tiền lãi của Bên vay bị chuyển quá hạn đến khi Bên vay thanh toán hết nợ gốc quá hạn/khoản tiền lãi quá hạn
4. Phương pháp tính lãi đối với tiền lãi cho vay trong hạn, tiền lãi quá hạn đối với dư nợ gốc, tiền lãi đối với lãi chậm trả:
  - a) Thời hạn tính lãi và thời điểm xác định số dư để tính lãi: Thời hạn tính lãi được xác định từ ngày VPBank giải ngân vốn vay đến hết ngày liền kề trước ngày Bên vay thực tế thanh toán hết toàn bộ dư nợ cho VPBank. Thời điểm xác định số dư để tính lãi là cuối mỗi ngày trong thời hạn tính lãi.
  - b) Công thức tính tiền lãi thực hiện theo quy định tại Hợp Đồng. Các yếu tố được dùng trong công thức tính tiền lãi tại Hợp Đồng được quy định như sau:
    - (i) Số dư thực tế: Là số dư cuối ngày tính lãi của số dư nợ gốc trong hạn, số dư nợ gốc quá hạn, số dư lãi chậm trả thực tế mà Bên vay còn phải trả cho VPBank được sử dụng để tính lãi theo thỏa thuận tại Hợp Đồng và quy định của pháp luật.
    - (ii) Số ngày duy trì số dư thực tế: Là số ngày mà số dư thực tế cuối mỗi ngày không thay đổi.
    - (iii) Lãi suất tính lãi: Là mức lãi suất cho vay trong hạn, lãi suất cơ cấu lại thời hạn trả nợ, lãi suất quá hạn đối với dư nợ gốc, lãi suất chậm trả áp dụng với tiền lãi chậm trả như được Các Bên thỏa thuận tại Hợp Đồng và các văn bản liên quan. Lãi suất tính lãi được tính theo tỷ lệ % theo năm với một năm là 365 ngày.
  - c) Trường hợp thời hạn tính từ khi Bên vay nhận giải ngân vốn vay đến khi Bên vay thanh toán khoản tiền VPBank đã giải ngân là dưới một ngày, Các Bên thỏa thuận rằng, thời hạn tính lãi và số ngày duy trì số dư thực tế để tính lãi được xác định là 01 (một) ngày, số dư thực tế dùng để tính lãi là số dư cuối ngày trong thời hạn tính lãi hoặc số dư tại thời điểm Bên vay trả nợ tùy thuộc vào thời điểm nào đến trước.
5. Phí liên quan đến Khoản vay: Bên vay có nghĩa vụ thanh toán cho VPBank các khoản phí như thỏa thuận với VPBank tại Hợp Đồng. Bên vay đồng ý và ủy quyền cho VPBank tự động trích nợ bất kỳ tài khoản nào của Bên vay tại VPBank để thu các khoản phí thuộc nghĩa vụ thanh toán của Bên vay theo Hợp Đồng. Bên vay đồng ý thanh toán các khoản chi phí và các nghĩa vụ tài chính khác liên quan tới việc vay vốn phù hợp với thỏa thuận của Các Bên trong Hợp Đồng, Điều Kiện Giao Dịch Chung này.

#### **Điều 4. Biện Pháp Bảo Đảm Tiền Vay**

1. Để bảo đảm cho việc thực hiện các nghĩa vụ của Bên vay theo Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ và Điều Kiện Giao Dịch Chung này, Các Bên thống nhất áp dụng biện pháp bảo đảm là cầm cố TSCC theo quy định tại Hợp Đồng và các biện pháp bảo đảm khác theo thỏa thuận giữa Các Bên.
2. Bên cầm cố có nghĩa vụ giao Giấy tờ về TSCC cho VPBank như quy định tại Hợp Đồng. Sau khi Bên vay, Bên cầm cố đã thực hiện xong Nghĩa Vụ Được Bảo Đảm và các nghĩa vụ khác theo quy định tại Hợp Đồng, VPBank sẽ thực hiện giải tỏa TSCC và trả lại toàn bộ Giấy tờ về TSCC đã nhận cho Bên cầm cố. Nếu Bên cầm cố gồm nhiều người, VPBank được quyền trả lại Giấy tờ về TSCC cho bất kỳ người nào trong số những người thuộc Bên cầm cố.
3. Ngoài các trường hợp như quy định tại Hợp Đồng, VPBank có quyền xử lý TSCC để thu hồi nợ mà không cần có ủy quyền, thỏa thuận, chấp thuận nào từ Bên vay, Bên cầm cố trong các trường hợp sau:

- a) Bên vay, Bên cầm cố vi phạm bất kỳ cam kết, nghĩa vụ nào quy định tại các Văn kiện tín dụng và các văn bản liên quan ký kết với VPBank;
  - b) Bất kỳ người nào thuộc Bên vay, Bên cầm cố chết hoặc bị tòa án tuyên bố chết, mất tích, mất năng lực hành vi dân sự, bị khó khăn trong nhận thức và làm chủ hành vi, ly hôn, bỏ trốn, bị khởi tố, chuyển nơi cư trú mà không thông báo cho VPBank hoặc liên quan tới các tranh chấp, khiếu kiện có liên quan tới TSCC;
  - c) Các trường hợp khác mà VPBank xét thấy cần thiết để bảo đảm thu hồi nợ vay. Trong các trường hợp này, VPBank sẽ thông báo bằng văn bản cho Bên vay, Bên cầm cố biết lý do trước khi xử lý TSCC.
4. Phương thức xử lý TSCC: Ngoài các phương thức như quy định tại Hợp Đồng, VPBank có quyền xử lý TSCC theo một, một số các phương thức sau:
- a) Bán, chuyển, chuyển giao quyền sở hữu TSCC cho bên thứ ba và dùng số tiền thu được để thu hồi nợ;
  - b) VPBank nhận chính TSCC để thay thế cho nghĩa vụ trả nợ của Bên vay (nhận gán nợ);
5. Các Bên đồng ý rằng, khi VPBank thực hiện bù trừ nghĩa vụ, xử lý TSCC theo quy định tại Điều này, bản gốc Giấy tờ về TSCC sẽ được VPBank quản lý theo quy định về rút/thanh toán tiền gửi tiết kiệm/Chứng chỉ tiền gửi/tiền gửi có kỳ hạn, không thực hiện trả lại cho Bên cầm cố. Số tiền còn thừa sau khi VPBank thực hiện việc bù trừ, xử lý TSCC (nếu có) sẽ được VPBank chuyển vào tài khoản thanh toán bất kỳ của Bên cầm cố mở tại VPBank. Trường hợp Bên cầm cố không có tài khoản thanh toán, khoản tiền này sẽ được VPBank quản lý và không được hưởng lãi cho đến khi Bên cầm cố đến nhận hoặc xử lý theo quy định của pháp luật từng thời kỳ.
6. VPBank sẽ thông báo về việc xử lý TSCC cho Bên cầm cố. Việc xử lý TSCC sẽ được VPBank thực hiện ngay sau khi thông báo. Việc thông báo được VPBank thực hiện qua một hoặc một số phương thức bao gồm nhưng không giới hạn việc gửi thông báo trực tiếp bằng văn bản cho Bên cầm cố, gửi thông qua ủy quyền, dịch vụ bưu chính, gửi qua các phương tiện điện tử dưới hình thức thông điệp dữ liệu như cuộc gọi điện thoại, gửi thư điện tử, gửi tin nhắn SMS, fax, các ứng dụng nhắn tin (zalo, messenger, viber ...), các phương thức khác do VPBank triển khai từng thời kỳ. Việc xử lý TSCC được VPBank thực hiện từ ngày xử lý theo thông báo của VPBank cho tới khi VPBank xử lý xong toàn bộ TSCC.
7. VPBank sẽ có toàn quyền xử lý TSCC theo đúng phương thức đã thỏa thuận tại Điều này mà không cần có ủy quyền của Bên cầm cố hay bất kỳ thỏa thuận, chấp thuận nào khác từ Bên cầm cố. VPBank được quyền ký kết tất cả các hợp đồng, giấy tờ, văn bản, thực hiện tất cả các thủ tục và tự quyết tất cả các vấn đề liên quan cho đến khi hoàn thành việc xử lý TSCC. Bên cầm cố phải bảo đảm bàn giao TSCC kèm theo đầy đủ Giấy tờ về TSCC (nếu Bên cầm cố và/hoặc Bên vay và/hoặc bên thứ ba (nếu có) vì bất kỳ lý do gì đang quản lý TSCC và/hoặc Giấy tờ về TSCC). Bên cầm cố cam kết sẽ phối hợp và hoàn tất mọi thủ tục theo quy định của pháp luật để VPBank có thể xử lý TSCC và không có bất kỳ khiếu nại, khiếu kiện, tranh chấp hoặc thực hiện bất kỳ hành vi nào khác gây cản trở, chống đối VPBank. Nếu Bên cầm cố không thực hiện và/hoặc thực hiện không đầy đủ cam kết tại Khoản này dẫn đến việc VPBank không thể xử lý được TSCC thì Bên cầm cố phải bồi thường cho VPBank toàn bộ các thiệt hại xảy ra. Đồng thời, VPBank và/hoặc bên thứ ba do VPBank ủy quyền có quyền thực hiện tiếp nhận, giữ, chiếm giữ TSCC và/hoặc Giấy tờ về TSCC để xử lý theo quy định của Hợp Đồng và quy định của pháp luật.
8. Trường hợp số tiền thu được từ việc xử lý TSCC không đủ để thanh toán cho toàn bộ Nghĩa Vụ Được Bảo Đảm, Bên vay phải tiếp tục dùng tất cả các tài sản khác để thanh toán phần còn thiếu cho VPBank. Toàn bộ dư nợ gốc chưa được thanh toán sẽ bị chuyển quá hạn và áp dụng mức lãi suất quá hạn theo quy định tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này. Thời điểm chuyển quá hạn theo quy định tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này. Phần nợ lãi chưa được thanh toán (nếu có) sẽ bị áp dụng lãi suất chậm trả theo quy định tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này.

9. Trường hợp Nghĩa Vụ Được Bảo Đảm được bảo đảm bằng nhiều tài sản của một hoặc nhiều chủ tài sản khác nhau (trong đó có TSCC), Bên cầm cố đồng ý rằng VPBank có các quyền như sau:
  - a) Khi Bên vay, Bên cầm cố còn bất kỳ nghĩa vụ nào đối với VPBank, VPBank có quyền giữ lại tất cả các tài sản này làm tài sản bảo đảm, hoặc giải tỏa một, một số tài sản trong số đó tương ứng với phần nghĩa vụ đã giảm đi. Việc giải tỏa tài sản nào trước, tài sản nào sau là do VPBank toàn quyền quyết định;
  - b) Khi xử lý tài sản để thu hồi nợ, VPBank có quyền lựa chọn TSCC theo Hợp Đồng hoặc bất kỳ tài sản nào để xử lý, không nhất thiết phải xử lý tất cả các tài sản.
10. Trường hợp Bên vay và/hoặc Bên cầm cố còn có bất kỳ nghĩa vụ tài chính nào với VPBank, VPBank được quyền từ chối chấm dứt cầm cố đối với TSCC cho đến khi Bên vay, Bên cầm cố hoàn tất toàn bộ các nghĩa vụ tài chính với VPBank. Quyền từ chối chấm dứt cầm cố đối với TSCC của VPBank được bảo đảm trong mọi trường hợp và không phụ thuộc vào việc nghĩa vụ tài chính nêu trên có hay không thuộc Nghĩa Vụ Được Bảo Đảm và Nghĩa Vụ Được Bảo Đảm đã hay chưa được Bên vay, Bên cầm cố hoàn thành với VPBank. Trường hợp VPBank xử lý TSCC để thu hồi nợ, tiền thu được từ việc xử lý TSCC sẽ được VPBank sử dụng để thu hồi toàn bộ các nghĩa vụ của Bên vay, Bên cầm cố (bao gồm Nghĩa Vụ Được Bảo Đảm và các nghĩa vụ tài chính khác theo quy định tại Khoản này).
11. Ngoài các cam kết tại Hợp Đồng, Bên cầm cố cam kết:
  - a) Bên cầm cố cam kết chưa có bất kỳ hành động hoặc cam kết hành động nào làm thay đổi hoặc có thể làm thay đổi đến quyền sở hữu của Bên cầm cố đối với TSCC bao gồm nhưng không giới hạn hoạt động chuyển nhượng, tặng cho, nhập TSCC vào tài sản chung, góp vốn ...;
  - b) Bên cầm cố cam kết không được chuyển nhượng, chuyển đổi, tặng cho, góp vốn, dùng TSCC để bảo đảm cho nghĩa vụ khác hoặc thực hiện các hành vi tương tự đối với TSCC trong suốt thời hạn hiệu lực của Hợp Đồng, trừ trường hợp được Người có thẩm quyền của VPBank đồng ý trước bằng văn bản. Nếu Bên cầm cố cố tình thực hiện các hành vi trên khi chưa được sự đồng ý của VPBank hoặc cố ý giấu giếm thông tin liên quan tới quyền (sở hữu, sử dụng ....) của tổ chức, cá nhân khác với TSCC thì được coi là Bên cầm cố có hành vi lừa đảo/lạm dụng tín nhiệm để chiếm đoạt tài sản của VPBank và VPBank có quyền đề nghị Cơ quan có thẩm quyền truy cứu trách nhiệm hình sự đối với Bên cầm cố.

#### **Điều 5. Trả Nợ Gốc, Lãi Tiền Vay**

1. Bên vay phải thanh toán gốc, lãi của Khoản vay cho VPBank theo lịch biểu quy định tại Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ và các văn bản liên quan.
2. Các Bên cùng thống nhất hiểu rõ rằng việc vi phạm nghĩa vụ trả nợ của bất kỳ một Kỳ trả nợ gốc và/hoặc Kỳ trả nợ lãi nào cũng bị coi là vi phạm nghĩa vụ trả nợ và VPBank có quyền dừng giải ngân, chấm dứt cho vay, thu hồi ngay toàn bộ dư nợ còn lại của Bên vay mà không cần phải chờ đến khi kết thúc thời hạn cho vay nêu tại Hợp Đồng.
3. Trường hợp ngày đến hạn trả nợ gốc, lãi và các nghĩa vụ tài chính khác (nếu có) trùng vào ngày nghỉ của VPBank hoặc ngày nghỉ, ngày lễ theo quy định của pháp luật, thì Bên vay phải trả nợ vào ngày làm việc liền ngay sau đó và lãi vẫn được tính cho đến ngày Bên vay thực tế trả nợ
4. Trường hợp Bên vay muốn thanh toán nợ cho VPBank trước thời hạn, Bên vay phải thông báo trước bằng văn bản cho VPBank ít nhất 05 ngày làm việc và phải được VPBank đồng ý, đồng thời phải thanh toán cho VPBank khoản tiền phí trả nợ trước hạn theo mức quy định tại Hợp Đồng.
5. Địa điểm thu nợ: Việc thanh toán các khoản nợ của Bên vay được thực hiện tại trụ sở các địa điểm kinh doanh của VPBank hoặc các phương thức khác theo quy định của VPBank từng thời kỳ.
6. Bên vay vay bằng loại tiền nào thì trả nợ gốc, lãi, các khoản phí và các nghĩa vụ tài chính khác

liên quan bằng loại tiền đó. Bên vay có thể thanh toán nợ vay bằng tiền mặt, chuyển khoản hoặc thông qua các phương thức thu nợ khác do VPBank triển khai từng thời kỳ. Bên vay có nghĩa vụ mở tài khoản thanh toán tại VPBank và bảo đảm rằng tài khoản này có đủ số dư để VPBank thu nợ khi đến hạn. VPBank có quyền chủ động tạm khóa, trích, tất toán tài khoản (tài khoản thanh toán, tài khoản Thẻ, tài khoản tiền gửi tiết kiệm, tài khoản tiền gửi có kỳ hạn và các tài khoản khác) của Bên vay tại VPBank, các khoản tiền gửi, tài sản gửi khác của Bên vay tại VPBank hoặc lập ủy nhiệm thu yêu cầu các tổ chức tín dụng mở tài khoản cho Bên vay trích tiền chuyển cho VPBank để: (i) Thanh toán các khoản nợ đến hạn, quá hạn, các khoản lãi, các nghĩa vụ tài chính khác phát sinh liên quan đến Khoản vay; (ii) Thanh toán, bù trừ các khoản nợ đến hạn, quá hạn, các khoản lãi, các nghĩa vụ tài chính khác của Bên vay tại VPBank và xử lý các trường hợp khác theo thỏa thuận giữa Bên vay và VPBank. Nếu các tài khoản của Bên vay có loại tiền khác với loại tiền vay và VPBank có đủ nguồn ngoại tệ để mua hoặc bán cho Bên vay trả nợ, thì VPBank sẽ tự động mua hoặc bán ngoại tệ cho Bên vay theo tỷ giá giao ngay chuyển khoản mà VPBank đang áp dụng tại thời điểm đó để thu nợ. Trong trường hợp này, VPBank sẽ yêu cầu Bên vay ký, hoàn thiện các chứng từ mua, bán ngoại tệ theo quy định của VPBank, trường hợp Bên vay không thực hiện hoặc từ chối thực hiện, VPBank có quyền tự động thực hiện việc mua, bán ngoại tệ cho Bên vay theo quy định tại Hợp Đồng, Điều Kiện Giao Dịch Chung này. Việc VPBank bán ngoại tệ để Bên vay trả nợ được thực hiện phù hợp với quy định của pháp luật.

7. Trong trường hợp vì bất kỳ lý do nào, khoản tiền Bên vay trả nợ cho VPBank bị khấu trừ, thu hồi một phần hoặc toàn bộ theo lệnh hoặc quyết định của cơ quan có thẩm quyền, Bên vay có nghĩa vụ thanh toán số tiền bị thu hồi, khấu trừ đó cho VPBank trong vòng 05 (năm) ngày kể từ ngày VPBank thông báo cho Bên vay về việc bị khấu trừ, thu hồi đó. Bên vay chấp nhận việc VPBank phục hồi lại số nợ tương ứng với số tiền bị khấu trừ, thu hồi (ghi nợ lại hoặc coi như Bên vay chưa thanh toán số nợ tương ứng với số tiền bị khấu trừ, thu hồi).
8. Thứ tự ưu tiên thu nợ: Các Bên thống nhất thỏa thuận về thứ tự thu nợ như sau:
  - a) Trường hợp Khoản vay chưa bị chuyển quá hạn, đối với mọi khoản tiền thu nợ, VPBank sẽ thu theo thứ tự ưu tiên như sau và có quyền thay đổi thứ tự ưu tiên đó mà không phụ thuộc vào ý chí của Bên vay và/hoặc các Bên liên quan: Các khoản chi phí, phí của VPBank (nếu có), các khoản tiền phạt, tiền bồi thường thiệt hại, tiền lãi chậm trả trên nợ lãi, tiền lãi trên dư nợ gốc đến hạn, nợ gốc đến hạn và các khoản liên quan khác.
  - b) Trường hợp Khoản vay bị chuyển quá hạn, VPBank sẽ thực hiện thu theo thứ tự sau: chi phí xử lý tài sản bảo đảm, các khoản phí, chi phí của VPBank, các khoản tiền phạt, bồi thường thiệt hại (nếu có), nợ gốc quá hạn, tiền lãi chậm trả trên nợ lãi, tiền lãi trên dư nợ gốc bị quá hạn và các khoản liên quan khác.

#### **Điều 6. Cơ Cấu Lại Thời Hạn Trả Nợ**

1. Trước ngày đến hạn của các Kỳ trả nợ gốc và/hoặc lãi ít nhất là 10 (mười) ngày, nếu Bên vay do gặp khó khăn tạm thời dẫn đến không có khả năng trả nợ đúng hạn, Bên vay có thể gửi văn bản đề nghị VPBank xem xét cơ cấu lại thời hạn trả nợ.
2. VPBank trên cơ sở xem xét khả năng tài chính của mình và kết quả đánh giá khả năng trả nợ của Bên vay có quyền chấp nhận hoặc không chấp nhận đề nghị cơ cấu lại thời hạn trả nợ của Bên vay. Nếu Bên vay được VPBank đồng ý cho cơ cấu lại thời hạn trả nợ, VPBank và Bên vay sẽ cùng ký kết văn bản thỏa thuận để ghi nhận về lãi suất cơ cấu lại thời hạn trả nợ và các điều kiện, điều khoản liên quan. Ngoài việc áp dụng lãi suất cơ cấu lại thời hạn trả nợ, Bên vay đồng ý và cam kết tuân thủ đầy đủ các điều kiện theo yêu cầu của VPBank và thanh toán mọi khoản phạt, chi phí liên quan tới việc cơ cấu lại thời hạn trả nợ theo mức được VPBank thông báo.
3. Thỏa thuận cơ cấu lại thời hạn trả nợ chỉ có giá trị khi được lập thành văn bản có chữ ký của người có thẩm quyền của Các Bên.

#### **Điều 7. Chấm Dứt Cho Vay, Thu Hồi Nợ Trước Hạn Và Xử Lý Nợ**

1. Ngoài các trường hợp quy định tại Hợp Đồng, Bên vay, Bên cầm cố hoàn toàn đồng ý rằng, khi xảy ra một trong các trường hợp sau đây, Bên vay sẽ không được VPBank giải ngân, sẽ bị VPBank chấm dứt cho vay và phải trả nợ trước hạn cho VPBank:
  - a) Bên vay vi phạm nghĩa vụ trả nợ gốc, lãi, phí, chi phí và bất kỳ nghĩa vụ tài chính nào khác đối với VPBank (bao gồm cả nghĩa vụ trả nợ theo bất kỳ Kỳ trả nợ gốc, Kỳ trả nợ lãi nào) theo quy định tại Hợp Đồng;
  - b) Bên vay bị chết hoặc bị Tòa án tuyên bố là đã chết; bị Tòa án tuyên bố mất tích, bị mất năng lực hành vi; ly hôn; bỏ trốn hoặc thay đổi nơi cư trú mà không thông báo cho VPBank;
  - c) Thu nhập, tài sản của Bên vay giảm sút; phần lớn tài sản của Bên vay bị kê biên, phong tỏa, cầm giữ hoặc bị tranh chấp; Bên vay bị truy cứu trách nhiệm hình sự (khởi tố, bắt, truy tố, xét xử, chấp hành hình phạt tù...); Bên vay liên quan đến các tranh chấp, khiếu nại, khiếu kiện mà VPBank nhận định là có thể ảnh hưởng đến khả năng trả nợ của Bên vay cho VPBank;
  - d) Các tài sản bảo đảm tiền vay bị mất, hư hỏng, giảm sút giá trị, bị quy hoạch hoặc liên quan đến các tranh chấp, khiếu nại, khiếu kiện mà VPBank nhận định là có khả năng ảnh hưởng đến việc thu hồi vốn của VPBank;
  - e) Trường hợp Khoản vay được bảo đảm bằng tài sản của Bên thứ ba mà xảy ra một trong các trường hợp sau:
    - Bên thứ ba là cá nhân bị chết hoặc bị Tòa án tuyên bố là đã chết; bị Tòa án tuyên bố mất tích, bị mất năng lực hành vi; ly hôn; bỏ trốn hoặc thay đổi nơi cư trú mà không thông báo cho VPBank;
    - Bên thứ ba là doanh nghiệp hoặc tổ chức khác thực hiện việc chuyển đổi, chia, tách, hợp nhất, sáp nhập, giải thể, phá sản; thay đổi địa chỉ trụ sở, địa chỉ liên lạc mà không thông báo cho VPBank.
  - f) Trường hợp Bên vay có nhiều Khoản vay, khoản tín dụng khác tại VPBank, thì nếu có bất kỳ Hợp đồng cho vay, khoản tín dụng nào phát sinh nợ quá hạn hoặc phải trả nợ trước hạn, thì Hợp Đồng có thể chưa đến hạn cũng được coi là đến hạn và Bên vay phải thanh toán ngay toàn bộ dư nợ còn lại cho VPBank;
  - g) Bên vay vi phạm bất kỳ nghĩa vụ nào đối với VPBank theo Hợp Đồng, Điều Kiện Giao Dịch Chung này, Hợp đồng bảo đảm tiền vay và các thỏa thuận khác giữa các Bên;
  - h) Bên vay hoặc Bên thứ ba là cá nhân (trong trường hợp Khoản vay được bảo đảm bằng tài sản của Bên thứ ba) bị khó khăn trong nhận thức và làm chủ hành vi; chia tài sản chung trong thời kỳ hôn nhân;
  - i) Bên vay không cung cấp, cung cấp không đầy đủ hoặc không đúng thời hạn các chứng từ chứng minh hoặc liên quan đến việc sử dụng vốn vay theo quy định của VPBank từng thời kỳ; Bên vay không phối hợp với VPBank trong quá trình VPBank kiểm soát sau vay; hoặc Bên vay không cung cấp cho VPBank báo cáo tình hình thu nhập trong thời gian vay vốn theo yêu cầu của VPBank;
  - j) Bên vay và/hoặc Bên cầm cố không thực hiện hoặc thực hiện không đúng các yêu cầu, chỉ dẫn của VPBank (nếu có) liên quan đến các công việc nhằm ký kết, thực hiện, duy trì Hợp Đồng, Hợp đồng bảo đảm như: công chứng, chứng thực, định giá, đăng ký giao dịch bảo đảm, tư vấn xác thực tài sản/giấy tờ, kiểm kê, quản lý tài sản bảo đảm, ký Hợp đồng bảo hiểm, tái tục/duy trì Hợp đồng bảo hiểm;
  - k) Bên vay vi phạm pháp luật, chính sách của Nhà nước; có quyết định của cơ quan Nhà nước có thẩm quyền về việc VPBank phải thu hồi nợ trước hạn; hoặc VPBank phải thu hồi nợ trước hạn để bảo đảm thu hồi nợ vay.
  - l) Bên vay sử dụng vốn sai mục đích, có hành vi không trung thực, cung cấp thông tin sai sự

thật, trốn tránh, thiếu thiện chí với VPBank trong quá trình vay vốn, trả nợ.

- m) Các trường hợp mà VPBank xét thấy cần thiết để bảo đảm thu hồi nợ vay trên cơ sở phù hợp với quy định của pháp luật.
2. Khi xảy ra một trong các trường hợp nêu trên, VPBank có quyền (nhưng không có nghĩa vụ) căn cứ vào tình hình thực tế và lựa chọn thời điểm thích hợp để quyết định ngừng giải ngân, chấm dứt cho vay và thu hồi nợ trước hạn. Khi VPBank quyết định thu hồi nợ trước hạn, tất cả các khoản nợ gốc, lãi và các nghĩa vụ liên quan khác của Bên vay theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này dù đã đến hạn hay chưa đến hạn đều trở thành khoản nợ đến hạn.
  3. VPBank sẽ thông báo cho Bên vay về việc chấm dứt cho vay, thu hồi nợ trước hạn bằng một trong các hình thức thông báo như quy định tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này. Thông báo của VPBank sẽ nêu rõ thời điểm chấm dứt cho vay, thu hồi nợ trước hạn, số dư nợ gốc bị thu hồi nợ trước hạn; thời hạn hoàn trả số dư nợ gốc bị thu hồi nợ trước hạn, thời điểm chuyển nợ quá hạn; lãi suất áp dụng đối với số dư nợ gốc bị thu hồi trước hạn và các thông tin khác liên quan tới nghĩa vụ trả nợ của Bên vay (nếu có). Bên vay cam kết thực hiện trả nợ trước hạn theo đúng thông báo của VPBank.
  4. Xử lý nợ vay: Trường hợp Bên vay không thực hiện đúng nghĩa vụ trả nợ (bao gồm cả nghĩa vụ trả nợ trước hạn), ngoài việc chuyển quá hạn và áp dụng lãi suất quá hạn theo quy định tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này, VPBank được quyền áp dụng các biện pháp để thu hồi nợ, bao gồm nhưng không giới hạn:
    - a) Xử lý tài sản bảo đảm theo thỏa thuận theo quy định của Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này, Hợp đồng bảo đảm;
    - b) Trích/tắt toán các tài khoản, các khoản tiền gửi, tài sản gửi khác của Bên vay tại VPBank và sử dụng tiền/tài sản có được để thu hồi nợ;
    - c) Yêu cầu các tổ chức tín dụng khác trích/tắt toán các tài khoản, các khoản tiền gửi, tài sản gửi khác của Bên vay tại tổ chức tín dụng đó (nếu có) để thanh toán nghĩa vụ trả nợ của Bên vay tại VPBank;
    - d) Đối trừ với các nghĩa vụ tài chính khác của VPBank đối với Bên vay (nếu có);
    - e) Các biện pháp xử lý nợ khác phù hợp với quy định của pháp luật Việt Nam.

Trường hợp sau khi áp dụng các biện pháp xử lý nợ nhưng vẫn không đủ để bù đắp toàn bộ nghĩa vụ trả nợ của Bên vay với VPBank thì Bên vay cam kết tiếp tục trả đầy đủ các khoản nợ gốc, lãi và các nghĩa vụ tài chính chưa được thanh toán cho VPBank.

#### **Điều 8. Nợ Quá Hạn Và Chậm Thanh Toán Tiền Lãi**

1. VPBank được quyền chuyển nợ quá hạn đối với số dư nợ gốc của Bên vay trong các trường hợp sau:
  - a) Đến thời hạn trả nợ gốc theo các Kỳ trả nợ đã thỏa thuận giữa Các Bên trong Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ, Điều Khoản Giao Dịch Chung này mà Bên vay không trả hoặc trả không đầy đủ dư nợ gốc và không được VPBank chấp thuận cơ cấu lại thời hạn trả nợ. Thời điểm quá hạn được tính từ ngày kế tiếp của ngày đến hạn trả nợ gốc theo các Kỳ trả nợ.
  - b) Đến thời hạn trả nợ gốc tiền vay đã được cơ cấu lại thời hạn trả nợ theo quy định tại Điều 5 của Điều Khoản Giao Dịch Chung này mà Bên vay vẫn không trả hoặc trả không đầy đủ dư nợ gốc như đã thỏa thuận. Thời điểm quá hạn được tính từ ngày kế tiếp của ngày đến hạn trả nợ gốc theo thỏa thuận về cơ cấu lại thời hạn trả nợ giữa Bên vay và VPBank.
  - c) Bên vay phải trả nợ trước hạn trong các trường hợp thỏa thuận tại Điều 7 của Điều Khoản Giao Dịch Chung này nhưng không trả hoặc trả không đầy đủ dư nợ gốc theo yêu cầu của VPBank. Thời điểm quá hạn được tính từ ngày kế tiếp của ngày mà VPBank yêu cầu Bên vay phải trả nợ trước hạn.



2. Việc VPBank chuyển nợ quá hạn và áp dụng lãi suất quá hạn không ảnh hưởng đến việc VPBank thực hiện các quyền khác theo quy định tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này. Kể từ thời điểm quá hạn, VPBank có quyền áp dụng các biện pháp thỏa thuận tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này, (các) Hợp đồng bảo đảm và/hoặc các biện pháp theo quy định của pháp luật để xử lý nợ, thu hồi tiền vay.
3. VPBank sẽ thông báo cho Bên vay về việc chuyển nợ quá hạn bằng một trong các hình thức thông báo như quy định tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này. Thông báo của VPBank sẽ bao gồm các nội dung về dư nợ gốc bị quá hạn, thời điểm chuyển nợ quá hạn, lãi suất áp dụng đối với dư nợ gốc bị quá hạn, các thông tin khác liên quan (nếu có).
4. Trường hợp Bên vay không trả đúng hạn tiền lãi theo thỏa thuận giữa Các Bên trong Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ, Điều Khoản Giao Dịch Chung này và các thỏa thuận liên quan, khoản lãi chậm thanh toán sẽ bị VPBank chuyển nợ quá hạn đồng thời Bên vay có nghĩa vụ thanh toán cho VPBank khoản tiền lãi chậm trả theo quy định tại Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ, Điều Khoản Giao Dịch Chung này.

### **Điều 9. Cung Cấp Thông Tin, Tài Liệu Trong Quá Trình Cho Vay**

1. Bên vay cam kết cung cấp đầy đủ thông tin, tài liệu liên quan đến Khoản vay tại thời điểm đề nghị cho vay bao gồm nhưng không giới hạn thông tin về điều kiện pháp lý, phương án sử dụng vốn, khả năng tài chính, điều kiện về tuân thủ pháp luật và cam kết toàn bộ thông tin, tài liệu đã cung cấp là đầy đủ, chân thực và chính xác. Bên vay chịu trách nhiệm trước pháp luật trong trường hợp vi phạm cam kết quy định tại Khoản này dẫn đến kết quả thẩm định và quyết định cho vay của VPBank bị ảnh hưởng.
2. Trong quá trình vay vốn, Bên vay có trách nhiệm cung cấp cho VPBank các thông tin, tài liệu quy định dưới đây để phục vụ cho việc kiểm tra, giám sát việc sử dụng vốn vay và trả nợ của VPBank:
  - a) Các tài liệu liên quan tới việc sử dụng vốn vay và chứng minh Bên vay sử dụng vốn vay đúng mục đích theo yêu cầu của VPBank;
  - b) Báo cáo tình hình thu nhập của Bên vay, nội dung, hình thức và thời gian báo cáo thực hiện theo yêu cầu của VPBank;
  - c) Các thông tin, tài liệu liên quan đến tình trạng của tài sản bảo đảm;
  - d) Các thông tin, tài liệu khác có liên quan theo yêu cầu của VPBank.
3. Bên vay, Bên cầm cố đồng ý cung cấp cho VPBank tất cả các thông tin, tài liệu theo yêu cầu hợp lý của VPBank nhằm tuân thủ các quy định về Phòng chống rửa tiền, chống tài trợ khủng bố, cấm vận, trừng phạt. Bên vay, Bên cầm cố đồng ý rằng VPBank có thể chia sẻ bất kỳ thông tin liên quan đến Bên vay, Bên cầm cố và/hoặc các bên liên quan với bất kỳ cơ quan thực thi pháp luật, cơ quan quản lý hoặc tòa án trên cơ sở yêu cầu của các cơ quan này và/hoặc theo quy định của pháp luật.
4. Trường hợp vi phạm các cam kết, nghĩa vụ về cung cấp thông tin theo quy định tại Điều này, Bên vay, Bên cầm cố đồng ý với các biện pháp xử lý mà VPBank áp dụng đồng thời cam kết thanh toán đầy đủ các khoản tiền phạt vi phạm, bồi thường thiệt hại cho VPBank phù hợp với thỏa thuận của Các Bên theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này.
5. Thỏa thuận về cung cấp thông tin tín dụng: Căn cứ quy định pháp luật về hoạt động cung ứng dịch vụ thông tin tín dụng và các quy định pháp luật có liên quan, VPBank và Bên vay thống nhất thỏa thuận về việc cung cấp thông tin tín dụng cho công ty thông tin tín dụng như sau:
  - a) Bên vay đồng ý cho VPBank cung cấp thông tin tín dụng của Bên vay tại VPBank cho bất kỳ công ty, tổ chức nào hoạt động trong lĩnh vực thông tin tín dụng ("**Công ty thông tin tín dụng**") mà VPBank là tổ chức tham gia.
  - b) Tại thời điểm ký kết Hợp Đồng, Khế ước nhận nợ, VPBank đã thông báo với Bên vay thông tin về Công ty thông tin tín dụng mà VPBank tham gia như sau: Công ty Cổ phần Thông tin

tín dụng Việt Nam (PCB), Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp: số 0102547296, đăng ký lần đầu: ngày 27/11/2007. Trường hợp VPBank là tổ chức tham gia của bất kỳ Công ty thông tin tín dụng nào khác, VPBank sẽ thông báo cho Bên vay trong thời hạn tối đa 10 ngày làm việc kể từ ngày VPBank cam kết cung cấp thông tin tín dụng cho Công ty thông tin tín dụng đó hoặc trong một thời hạn khác theo quy định của pháp luật.

- c) Nội dung thông tin tín dụng VPBank được cung cấp bao gồm các thông tin là dữ liệu, số liệu, dữ kiện liên quan của Bên vay tại VPBank bao gồm nhưng không giới hạn thông tin định danh, lịch sử cấp tín dụng, lịch sử trả nợ, bảo đảm thực hiện nghĩa vụ... và các thông tin khác được cung cấp/thu thập theo quy định của pháp luật. Việc cung cấp thông tin tín dụng sẽ được VPBank thực hiện phù hợp với quy định của Chính phủ về hoạt động cung ứng dịch vụ thông tin tín dụng và các quy định pháp luật khác liên quan.
- d) Trường hợp Công ty thông tin tín dụng mà VPBank tham gia bị thu hồi Giấy chứng nhận, VPBank sẽ ngừng cung cấp thông tin tín dụng của Bên vay cho Công ty thông tin tín dụng đó và Bên vay đồng ý rằng thông tin tín dụng của Bên vay sẽ được xử lý theo quy định của Chính phủ về hoạt động cung ứng dịch vụ thông tin tín dụng. VPBank sẽ thông báo với Bên vay về việc xử lý thông tin tín dụng của Bên vay trong thời hạn tối đa 10 ngày làm việc, kể từ ngày VPBank nhận được thông báo của Công ty thông tin tín dụng về phương án xử lý thông tin tín dụng.
- e) Để tránh hiểu nhầm, VPBank và Bên vay đều hiểu và thống nhất rằng hoạt động cung cấp thông tin tín dụng cho Ngân hàng nhà nước hoặc cơ quan nhà nước có thẩm quyền khác vẫn được thực hiện theo đúng quy định của pháp luật và quy định của VPBank.

#### **Điều 10. Phạt Vi Phạm Và Bồi Thường Thiệt Hại**

1. Trường hợp Bên vay, Bên cầm cố vi phạm nghĩa vụ, cam kết, trách nhiệm theo quy định tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này và bất kỳ thỏa thuận nào khác giữa VPBank và Bên vay, Bên cầm cố, Bên vay, Bên cầm cố phải chịu phạt vi phạm theo mức 8% giá trị phần nghĩa vụ bị vi phạm hoặc mức phạt tối đa khác theo quy định của pháp luật trong từng thời kỳ. Ngoài việc phải thanh toán tiền phạt vi phạm như quy định tại Khoản này, Bên vay, Bên cầm cố có nghĩa vụ bồi thường cho VPBank toàn bộ các thiệt hại phát sinh mà VPBank phải gánh chịu do vi phạm của Bên vay, Bên cầm cố.
2. Ngoài số tiền phạt vi phạm, số tiền bồi thường thiệt hại như quy định tại Khoản 1 Điều này, Bên vay, Bên cầm cố đồng ý bồi hoàn cho VPBank đầy đủ các khoản chi phí giám định, định giá, thẩm định cấp tín dụng, phí luật sư, các chi phí phát sinh khác mà VPBank đã thanh toán trong trường hợp khoản vay không được giải ngân, chấm dứt cho vay, thu hồi nợ do lỗi của Bên vay, Bên cầm cố và các chi phí, tiền phạt vi phạm, tiền bồi thường thiệt hại mà VPBank phải thanh toán cho Bên thứ ba do vi phạm của Bên vay, Bên cầm cố trực tiếp hoặc gián tiếp gây ra.
3. Việc thanh toán tiền phạt vi phạm, tiền bồi thường thiệt hại và tiền bồi hoàn sẽ thực hiện theo thông báo của VPBank và VPBank không cần cung cấp bất kỳ chứng từ chứng minh thiệt hại nào. Khi phát sinh vi phạm, VPBank sẽ thông báo cho Bên vay, Bên cầm cố về số tiền phạt vi phạm, số tiền bồi thường thiệt hại, số tiền bồi hoàn và thời hạn thanh toán các khoản tiền này, thông báo này có giá trị ràng buộc nghĩa vụ thanh toán của Bên vay, Bên cầm cố.
4. Thỏa thuận về phạt vi phạm và bồi thường thiệt hại tại Điều này không áp dụng trong trường hợp Bên vay vi phạm nghĩa vụ trả nợ gốc, lãi tiền vay theo quy định tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này.
5. Việc áp dụng các biện pháp phạt vi phạm và bồi thường thiệt hại không ảnh hưởng tới quyền của VPBank trong việc áp dụng các biện pháp xử lý khác khi Bên vay, Bên cầm cố vi phạm theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này.

#### **Điều 11. Quyền Và Nghĩa Vụ Của VPBank**

1. Quyền của VPBank:
  - a) Từ chối giải ngân tiền vay nếu Bên vay không đáp ứng đầy đủ các điều kiện, thủ tục theo

yêu cầu của VPBank hoặc trong trường hợp VPBank không thể giải ngân theo quy định của Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này;

- b) Được quyền thay đổi thời hạn điều chỉnh lãi suất và biên độ điều chỉnh lãi suất cho phù hợp khi thị trường có biến động bất thường hoặc chính sách tiền tệ và lãi suất của Ngân hàng Nhà nước có sự thay đổi ảnh hưởng đến lãi suất khoản vay. Trường hợp Bên vay không đồng ý với các nội dung điều chỉnh của VPBank, Bên vay có quyền trả nợ trước hạn và không phải thanh toán phí trả nợ trước hạn cho VPBank.
- c) Được quyền yêu cầu Bên vay sử dụng mọi tài sản, nguồn thu của Bên vay để thanh toán các khoản nợ cho VPBank đầy đủ, đúng hạn;
- d) Được quyền liên hệ trực tiếp với các bên có nghĩa vụ tài sản đối với Bên vay để nhận các khoản tiền, tài sản mà bên đó phải trả hoặc phải giao cho Bên vay;
- e) Được quyền trực tiếp kiểm tra hoặc yêu cầu Bên vay thông báo, cung cấp thông tin về việc sử dụng vốn vay, tình hình tài sản, thu nhập của Bên vay, về tài sản bảo đảm và các thông tin khác liên quan đến Khoản vay hoặc đến tình hình thực hiện nghĩa vụ trả nợ của Bên vay;
- f) Được yêu cầu Bên vay bổ sung thêm tài sản của mình hoặc của Bên thứ ba vào thế chấp, cầm cố, ký quỹ cho VPBank trong các trường hợp VPBank nhận định rằng giá trị tài sản bảo đảm hiện tại không đủ để bảo đảm cho nghĩa vụ trả nợ của Bên vay;
- g) Được quyền xử lý tài sản bảo đảm của Bên vay và/hoặc Bên thứ ba (nếu có) theo quy định của pháp luật để thu hồi nợ;
- h) Có toàn quyền chuyển giao, bán cho Bên thứ ba toàn bộ hoặc một phần khoản nợ của Bên vay theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này mà không cần phải có sự đồng ý của Bên vay, Bên bảo đảm (nếu có) trên cơ sở phù hợp với các quy định của pháp luật có liên quan.
- i) Cho mục đích tuân thủ quy định pháp luật; mục đích xây dựng, hoàn thiện, phát triển các sản phẩm, dịch vụ và thực hiện các hoạt động kinh doanh, hoạt động hợp pháp khác của VPBank; và/hoặc mục đích tạo điều kiện để Bên vay, Bên cầm cố có thể tiếp cận và sử dụng đa dạng các sản phẩm, dịch vụ do VPBank hoặc các bên liên quan, các đối tác khác cung cấp, Bên vay, Bên cầm cố đồng ý rằng VPBank có thể sử dụng các thông tin cá nhân của Bên vay, Bên cầm cố, thông tin từ các văn bản, tài liệu do Bên vay, Bên cầm cố cung cấp và thông tin các giao dịch của Bên vay, Bên cầm cố tại VPBank để cung cấp cho (i) các cơ quan có thẩm quyền yêu cầu cung cấp thông tin theo quy định của pháp luật; (ii) các đơn vị có chức năng cung cấp dịch vụ thông tin tín dụng, đánh giá tín nhiệm, kiểm toán; (iii) các công ty con, công ty liên kết, công ty thành viên của VPBank; (iv) các đối tác kinh doanh, đối tác liên quan có hợp tác với VPBank để phát triển, cung cấp hoặc liên quan tới việc phát triển, cung cấp các sản phẩm, dịch vụ của VPBank; (v) các đại lý, nhà thầu hay các nhà cung cấp hàng hóa, dịch vụ có ký kết hợp đồng, thỏa thuận với VPBank liên quan tới các hoạt động của VPBank và/hoặc (vi) các bên liên quan khác mà VPBank thấy là cần thiết để đáp ứng, bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của Bên vay, Bên cầm cố.
- j) Trường hợp Bên vay, Bên cầm cố có nhiều người, thì tất cả các Bên vay, Bên cầm cố phải cùng liên đới thực hiện nghĩa vụ theo quy định của Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này. Không phụ thuộc vào bất kỳ quy định hay thỏa thuận nào khác giữa các Bên vay, Bên cầm cố, VPBank có quyền yêu cầu bất cứ ai trong số các Bên vay, Bên cầm cố phải thực hiện toàn bộ nghĩa vụ theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này.
- k) Trực tiếp kiểm tra hoặc yêu cầu Bên vay thông báo, cung cấp thông tin về việc tuân thủ pháp luật bao gồm cả pháp luật về môi trường của Bên vay;

## 2. Nghĩa vụ của VPBank:

- a) Giải ngân tiền vay cho Bên vay theo đúng thỏa thuận;
- b) Chấm dứt cầm cố đối với TSCC sau khi Bên vay đã thực hiện xong toàn bộ nghĩa vụ đối

với VPBank.

3. VPBank có các quyền và nghĩa vụ khác theo thỏa thuận tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này và theo quy định của pháp luật.

## **Điều 12. Quyền, Nghĩa Vụ Và Cam Kết Của Bên Vay**

### 1. Quyền của Bên vay:

- a) Được nhận và sử dụng vốn vay từ VPBank theo đúng thỏa thuận;
- b) Được yêu cầu VPBank giải tỏa tài sản bảo đảm thuộc sở hữu của Bên vay (nếu có) sau khi Bên vay hoàn thành tất cả các nghĩa vụ với VPBank.

### 2. Nghĩa vụ của Bên vay:

- a) Cung cấp đầy đủ, chính xác và trung thực các thông tin, hồ sơ, tài liệu liên quan đến việc vay vốn theo yêu cầu của VPBank trong suốt quá trình vay vốn;
- b) Cung cấp thông tin và/hoặc tạo mọi điều kiện để VPBank trực tiếp kiểm tra về tình hình sử dụng vốn vay, tình hình tài sản, thu nhập của Bên vay, về tài sản bảo đảm và các thông tin khác liên quan đến Khoản vay hoặc đến tình hình thực hiện nghĩa vụ trả nợ của Bên vay;
- c) Bổ sung thêm tài sản vào thế chấp, cầm cố, ký quỹ... để bảo đảm cho việc thực hiện nghĩa vụ trả nợ theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này trong các trường hợp VPBank có yêu cầu;
- d) Thực hiện đúng các quy định về lãi suất đã được thỏa thuận tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này và các văn bản liên quan;
- e) Thực hiện đúng các nghĩa vụ theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này và các văn bản liên quan ký giữa các Bên, nếu vi phạm mà gây thiệt hại thì bồi thường cho VPBank toàn bộ thiệt hại phát sinh, các thiệt hại này có thể bao gồm chi phí tìm kiếm, thu giữ xử lý tài sản bảo đảm; chi phí luật sư, án phí, lệ phí Tòa án, phí thi hành án; các khoản chi phí mà VPBank phải bồi thường hay chịu phạt với Bên thứ ba do vi phạm của Bên vay trực tiếp hoặc gián tiếp gây nên ...;
- f) Trường hợp Bên vay được giải ngân vốn vay bằng tiền mặt hoặc được giải ngân vào tài khoản thanh toán của Bên vay, Bên vay cam kết sử dụng vốn vay để thanh toán cho bên thụ hưởng là cá nhân không có tài khoản thanh toán tại tổ chức cung ứng dịch vụ thanh toán hoặc để thanh toán trong các trường hợp khác mà pháp luật cho phép. Bên vay có trách nhiệm cung cấp cho VPBank các thông tin, tài liệu, chứng từ thanh toán cần thiết để VPBank thực hiện giải ngân và cam kết chịu trách nhiệm về tính chính xác, trung thực của các thông tin, tài liệu và chứng từ cung cấp cho VPBank.
- g) Thông báo bằng văn bản cho VPBank trong vòng 05 (năm) ngày kể từ ngày xảy ra một trong các trường hợp sau:
  - (i) Xảy ra một trong các trường hợp nêu tại điểm b) c), d), e) Khoản 1, Điều 7 của Điều Khoản Giao Dịch Chung này;
  - (ii) Bên vay thay đổi Hộ khẩu thường trú, địa chỉ liên lạc, điện thoại và/hoặc các thay đổi khác ảnh hưởng đến việc thông tin, liên lạc giữa hai Bên.
- h) Bên vay đồng ý rằng, khi xảy ra một trong các trường hợp sau đây, Bên vay sẽ không được VPBank tiếp tục giải ngân, sẽ bị chấm dứt hạn mức tín dụng (nếu có) và phải thực hiện trả nợ trước hạn cho VPBank (nếu đã phát sinh dư nợ):
  - (i) Bên vay không thực hiện rút vốn trong thời hạn (nếu có) được quy định trong Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này, các văn bản có liên quan và/hoặc yêu cầu của VPBank.
  - (ii) VPBank không thực hiện giải ngân được do Bên vay không đáp ứng đủ các điều kiện giải ngân/cấp tín dụng;

(iii) Các hồ sơ, thông tin Bên vay cung cấp cho VPBank là không chính xác, không trung thực; VPBank nhận định Bên vay có dấu hiệu gian lận, giả mạo khi vay vốn hoặc tài sản bảo đảm cho Khoản vay của Bên vay có dấu hiệu phát sinh tranh chấp, khiếu nại.

Trong các trường hợp nêu trên, Bên vay cam kết sẽ bồi thường cho VPBank đầy đủ các khoản chi phí giám định, định giá, thẩm định cấp tín dụng mà VPBank đã thanh toán hoặc phải gánh chịu. Ngoài các chi phí nêu trên, Bên vay phải bồi thường các chi phí, các thiệt hại thực tế khác cho VPBank theo quy định của pháp luật từng thời kỳ.

- i) Không được chuyển nhượng các quyền và nghĩa vụ của mình theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này cho Bên thứ ba, trừ trường hợp được VPBank đồng ý bằng văn bản.
  - j) Bên vay đồng ý rằng VPBank có thể từ chối thực hiện cho vay, từ chối giải ngân cho Bên vay mà không phải chịu bất kỳ trách nhiệm nào nếu nghi ngờ:
    - (i) Việc cho vay, giải ngân có thể dẫn đến việc vi phạm các quy định của pháp luật và/hoặc có thể liên quan trực tiếp hoặc gián tiếp đến hành vi vi phạm pháp luật (bao gồm cả các quy định của pháp luật về Phòng, chống rửa tiền, chống tài trợ khủng bố);
    - (ii) Việc cho vay, giải ngân liên quan đến bất kỳ tổ chức, cá nhân nào có tên trong danh sách đen, danh sách cảnh báo, danh sách Phòng, chống rửa tiền khác do cơ quan nhà nước có thẩm quyền ban hành, khuyến nghị áp dụng và/hoặc được áp dụng tại VPBank;
  - k) Bên vay đồng ý cung cấp cho VPBank tất cả các thông tin, tài liệu theo yêu cầu hợp lý của VPBank nhằm tuân thủ các quy định về Phòng chống rửa tiền, chống tài trợ khủng bố, cấm vận, trừng phạt. Bên vay đồng ý rằng VPBank có thể chia sẻ bất kỳ thông tin liên quan đến Bên vay và/hoặc các bên liên quan với bất kỳ cơ quan thực thi pháp luật, cơ quan quản lý hoặc tòa án trên cơ sở yêu cầu của các cơ quan này và/hoặc theo quy định của pháp luật;
  - l) Bên vay cam kết rằng tài sản bảo đảm cho Khoản vay theo Hợp Đồng (nếu có) và tất cả các khoản tiền được sử dụng để thực hiện nghĩa vụ trả nợ, nghĩa vụ tài chính khác của Bên vay theo Hợp Đồng được hình thành từ các nguồn hợp pháp và không vi phạm bất kỳ các quy định nào của pháp luật (bao gồm cả các quy định của pháp luật về Phòng, chống rửa tiền, chống tài trợ khủng bố).
3. Bên vay có các quyền và nghĩa vụ khác theo thỏa thuận tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này, Hợp đồng bảo đảm tiền vay, các văn bản khác ký kết với VPBank và theo quy định của pháp luật.
4. Bên vay đồng ý rằng VPBank có quyền được thực hiện các biện pháp cần thiết để tìm kiếm, thu thập và xác minh các thông tin, dữ liệu về Bên vay, tài sản của Bên vay và các thông tin khác liên quan tới Bên vay để phục vụ cho việc ký kết và thực hiện Hợp Đồng. Để phục vụ cho việc ký kết và thực hiện Hợp Đồng (bao gồm cả công tác thu hồi nợ/quản lý khoản nợ của VPBank), bằng việc ký kết Hợp Đồng, Bên vay ủy quyền cho VPBank đại diện, thay mặt Bên vay liên hệ, làm việc với các cơ quan, đơn vị liên quan, ký các giấy tờ, tài liệu cần thiết gửi các cơ quan, đơn vị liên quan (nếu được yêu cầu) để thực hiện xác nhận, xác minh, thu thập thông tin về (i) tình trạng cư trú, việc làm, nhân khẩu của Bên vay và gia đình Bên vay; (ii) tình trạng hoạt động, sản xuất, kinh doanh; tình trạng thực hiện các nghĩa vụ với Nhà nước (thuế, bảo hiểm...); (iii) tình trạng, thông tin về tài sản thuộc sở hữu của Bên vay; (iv) các thông tin, dữ liệu khác có liên quan tới việc ký kết và thực hiện Hợp Đồng. Bên vay đồng ý rằng VPBank được ủy quyền lại cho bên thứ ba thực hiện các công việc được ủy quyền nêu trên.
5. Cam kết của Bên vay đối với quy định về phòng chống tham nhũng:
- a) Bên vay hoàn toàn hiểu rõ việc VPBank không yêu cầu Bên vay hay người thân của Bên vay đưa tiền cho cán bộ, nhân viên, cộng tác viên của VPBank và/hoặc cán bộ, nhân viên, cộng tác viên của Doanh nghiệp có cung cấp dịch vụ cho VPBank để hỗ trợ VPBank triển khai hoạt động bán sản phẩm tín dụng đến Bên vay trong suốt quá trình tư vấn, thiết lập, giao dịch với VPBank, hỗ trợ VPBank trong hoạt động xử lý nợ,...; VPBank chỉ thu các khoản tiền (gốc, lãi, phí, phạt và các nghĩa vụ tài chính khác của Bên vay) phù hợp với quy định của pháp luật và được thỏa thuận với Bên vay;

- b) Bên vay cam kết (i) không hối lộ dưới bất kỳ hình thức nào, bao gồm nhưng không giới hạn việc: đưa tiền, quà, hoặc gợi ý sẽ đưa tiền, quà, các lợi ích vật chất khác, kể cả việc chiêu đãi, ăn uống hay giúp đỡ đối với cán bộ, nhân viên, cộng tác viên của VPBank và/hoặc cán bộ, nhân viên, cộng tác viên của Doanh nghiệp có cung cấp dịch vụ cho VPBank để hỗ trợ VPBank triển khai hoạt động bán sản phẩm tín dụng đến Bên vay, hỗ trợ VPBank trong hoạt động xử lý nợ,... nhằm đạt được các giao dịch, thỏa thuận có lợi; và (ii) không thực hiện các hành vi gian lận, vi phạm quy định, quy trình của VPBank, vi phạm quy định của pháp luật;
- c) Nếu biết, phát hiện hoặc nhận được các gợi ý, đòi hỏi, yêu cầu về việc đưa, nhận hối lộ dưới bất kỳ hình thức nào của cán bộ, nhân viên, cộng tác viên của VPBank và/hoặc cán bộ, nhân viên, cộng tác viên của Doanh nghiệp có cung cấp dịch vụ cho VPBank để hỗ trợ VPBank triển khai hoạt động bán sản phẩm tín dụng đến Bên vay, hỗ trợ VPBank trong hoạt động xử lý nợ,... nhằm đạt được các giao dịch, thỏa thuận có lợi, Bên vay sẽ thông báo ngay cho VPBank thông qua một trong các kênh tiếp nhận thông tin sau đây: [sukientuanthu@vpbank.com.vn](mailto:sukientuanthu@vpbank.com.vn); hoặc số điện thoại 024.73059129 hoặc tổng đài 1900545415 hoặc kênh liên hệ khác được VPBank triển khai từng thời kỳ;
- d) Trong trường hợp vi phạm các cam kết tại Khoản 5 Điều này, Bên vay hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về các hành vi vi phạm của mình, đồng thời từ bỏ các quyền khiếu nại đối với VPBank.

### **Điều 13. Quyền Và Nghĩa Vụ Của Bên Cầm Cố**

#### **1. Quyền của Bên cầm cố:**

- a) Được nhận lại TSCC và Giấy tờ về TSCC sau khi Bên vay đã thực hiện xong toàn bộ nghĩa vụ với VPBank theo đúng thỏa thuận tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này.
- b) Được yêu cầu VPBank giải tỏa tài sản bảo đảm sau khi Bên vay hoàn thành tất cả các nghĩa vụ với VPBank.

#### **2. Nghĩa vụ của Bên cầm cố:**

- a) Cung cấp đầy đủ, chính xác thông tin, tài liệu liên quan đến TSCC theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này.
- b) Giao Giấy tờ về TSCC cho VPBank theo đúng thỏa thuận.
- c) Thông báo cho VPBank về quyền của người thứ ba đối với TSCC, nếu có; trường hợp không thông báo thì VPBank có quyền hủy Hợp Đồng và yêu cầu bồi thường thiệt hại hoặc duy trì Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này và chấp nhận quyền của người thứ ba đối với TSCC tùy theo quyết định của VPBank.

2. Bên cầm cố có các quyền và nghĩa vụ khác theo thỏa thuận tại Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này, các văn bản khác ký kết với VPBank và theo quy định của pháp luật.

### **Điều 14. Trao Đổi Thông Tin**

- 1. VPBank sẽ thông báo cho Bên vay, Bên cầm cố các vấn đề liên quan tới Khoản vay và TSCC theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này cũng như các thông tin, thông báo (bao gồm cả thông tin quảng cáo, khuyến mại) về sản phẩm, dịch vụ, chương trình, ưu đãi, hoạt động, ... của VPBank và/hoặc đối tác của VPBank, bao gồm cả các sửa đổi, bổ sung, các điều chỉnh về chính sách của VPBank đối với các Khoản vay, TSCC theo Hợp Đồng, Điều Khoản Giao Dịch Chung này với thời gian và số lượng không hạn chế bằng một trong các phương thức liên hệ do VPBank triển khai từng thời kỳ bao gồm phương thức gửi văn bản thông báo tới địa chỉ của Bên vay, Bên cầm cố, gọi điện thoại, gửi tin nhắn SMS tới số điện thoại của Bên vay, Bên cầm cố, gửi email tới địa chỉ email Bên vay, Bên cầm cố được Bên vay, Bên cầm cố đăng ký với VPBank; niêm yết tại trụ sở địa điểm kinh doanh hoặc thông báo trên website chính thức của VPBank (website: [www.vpbank.com.vn](http://www.vpbank.com.vn)). Đối với các nội dung VPBank thông báo cho Bên vay, Bên cầm cố bằng văn bản theo quy định của Điều Khoản Giao Dịch Chung này, các văn bản liên

quan hoặc quy định của pháp luật, Các Bên đồng ý rằng, văn bản có thể được VPBank lập và gửi bằng bản giấy hoặc bằng các thông điệp dữ liệu qua tin nhắn SMS, email ... cho Bên vay, Bên cầm cố theo quy định tại Điều này. Bên vay, Bên cầm cố đồng ý đăng ký nhận các thông tin, thông báo (bao gồm cả thông tin quảng cáo, khuyến mại) về sản phẩm, dịch vụ, chương trình, ưu đãi, hoạt động... từ VPBank và/hoặc các đối tác của VPBank theo phương thức do VPBank triển khai từng thời kỳ. Trường hợp không đồng ý nhận các thông tin nêu trên, Bên vay, Bên cầm cố gọi đến hotline 1900545415 hoặc theo các phương thức khác được VPBank thông báo từng thời kỳ trên website chính thức của VPBank.

2. Các Bên thống nhất đồng ý rằng địa chỉ, số điện thoại và email của Bên vay, Bên cầm cố như nêu tại Khoản 1 nêu trên là địa chỉ, số điện thoại và email của Bên vay, Bên cầm cố như nêu tại phần đầu của Hợp Đồng. Bên vay, Bên cầm cố được coi là đã nhận được thông báo của VPBank khi VPBank đã thông báo bằng các phương thức nêu trên tới địa chỉ, số điện thoại, email của Bên vay, Bên cầm cố. Trường hợp Bên vay, Bên cầm cố có sự thay đổi địa chỉ, số điện thoại, email liên hệ hoặc cần trao đổi thông tin với VPBank thì phải thông báo cho VPBank bằng văn bản; nếu không thông báo thì VPBank có quyền thông báo theo địa chỉ, số điện thoại và email cũ và mặc nhiên coi như Bên vay, Bên cầm cố đã nhận được thông báo khi VPBank thông báo tới địa chỉ, số điện thoại và email này và nội dung các thông báo này có giá trị ràng buộc Bên vay, Bên cầm cố.
3. Bên vay, Bên cầm cố được coi là chấp thuận toàn bộ những nội dung sửa đổi, điều chỉnh theo thông báo của VPBank nếu Bên vay tiếp tục duy trì khoản vay tại VPBank sau 01 ngày kể từ ngày VPBank thông báo. Nếu Bên vay không đồng ý với các nội dung sửa đổi, điều chỉnh của VPBank, Bên vay được quyền trả nợ trước hạn và không phải thanh toán phí trả nợ trước hạn cho VPBank.
4. Mọi thay đổi đối với các nội dung của Hợp Đồng chỉ có hiệu lực khi được thỏa thuận phù hợp với Hợp Đồng và Điều Kiện Giao Dịch Chung này. Các văn bản, dữ liệu ghi nhận nội dung sửa đổi, bổ sung Hợp Đồng là bộ phận không tách rời của Hợp Đồng. Những vấn đề chưa được đề cập đến trong Hợp Đồng và Điều Kiện Giao Dịch Chung sẽ được thực hiện theo (các) Khế ước nhận nợ, các Phụ lục hợp đồng, cam kết, thỏa thuận khác giữa Các Bên (nếu có) và theo quy định của pháp luật có liên quan.
5. Nhằm đảm bảo được cung cấp thông tin kịp thời trong quá trình sử dụng sản phẩm/dịch vụ của VPBank, Bên vay, Bên cầm cố đồng ý nhận thông tin, thông báo (bao gồm cả thông tin quảng cáo, khuyến mại) về các sản phẩm, dịch vụ, ưu đãi, chương trình, hoạt động... của VPBank thông qua tin nhắn, thư điện tử, cuộc gọi điện thoại và các phương tiện khác được VPBank triển khai từng thời kỳ. Nếu từ chối nhận các thông tin nêu trên, Bên vay, Bên cầm cố sẽ gọi đến hotline 1900545415 hoặc theo các phương thức khác được VPBank thông báo từng thời kỳ trên website chính thức của VPBank.

## **Điều 15. Ngôn Ngữ**

Điều Kiện Giao Dịch Chung này được lập bằng tiếng Việt.

## **Điều 16. Luật Điều Chỉnh, Giải Quyết Tranh Chấp**

1. Hợp Đồng được giải thích và điều chỉnh theo pháp luật Việt Nam.
2. Các tranh chấp phát sinh từ hoặc liên quan đến Hợp Đồng sẽ được Các Bên bàn bạc xử lý trên tinh thần hợp tác, bình đẳng và tôn trọng lẫn nhau. Trường hợp Các Bên không tự thỏa thuận được hoặc không muốn thỏa thuận với nhau, một trong Các Bên có quyền khởi kiện ra Tòa án nhân dân có thẩm quyền để giải quyết theo quy định của pháp luật. Các Bên thống nhất rằng, địa chỉ của Các Bên như nêu tại phần đầu của Hợp Đồng là địa chỉ được sử dụng để Tòa án xác định thẩm quyền giải quyết tranh chấp theo quy định của pháp luật. Trường hợp Bên vay, Bên cầm cố thay đổi địa chỉ mà không thông báo cho VPBank bằng văn bản, thì được hiểu là Bên vay, Bên cầm cố cố tình giấu địa chỉ, trốn tránh nghĩa vụ và VPBank có quyền yêu cầu Tòa án thụ lý giải quyết vụ án theo thủ tục chung. Bên vay, Bên cầm cố chấp nhận việc Tòa án xét xử vắng mặt Bên vay, Bên cầm cố kể cả trường hợp không lấy được lời khai của Bên vay, Bên cầm cố.

3. Trường hợp có điều khoản nào đó của Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ và Điều Kiện Giao Dịch Chung này bị vô hiệu theo phán quyết của cơ quan có thẩm quyền thì các điều khoản còn lại vẫn giữ nguyên hiệu lực với Các Bên. Các Bên sẽ bàn bạc, thỏa thuận để sửa đổi, bổ sung lại điều khoản đó cho phù hợp với quy định của pháp luật.

### **Điều 17. Hiệu Lực**

1. Trường hợp có sự khác nhau giữa bất kỳ điều khoản nào của Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ với Điều Kiện Giao Dịch Chung, điều khoản của Hợp Đồng, (các) Khế ước nhận nợ sẽ được ưu tiên áp dụng.
2. Các nội dung chưa được quy định tại Hợp Đồng, Điều Kiện Giao Dịch Chung này sẽ được thực hiện theo các quy định sản phẩm, dịch vụ của VPBank và các quy định của pháp luật có liên quan.
3. Các điều khoản và điều kiện của Điều Kiện Giao Dịch Chung này sẽ được áp dụng cho tất cả các khoản vay từng lần của khách hàng cá nhân tại VPBank và khoản vay được bảo đảm 100% bằng tiền gửi tiết kiệm, tiền gửi có kỳ hạn tại VPBank, giấy tờ có giá là chứng chỉ tiền gửi do VPBank phát hành kể từ ngày Điều Kiện Giao Dịch Chung này được áp dụng (được hiểu bao gồm cả các Khoản vay đã được VPBank giải ngân trước đó).
4. Bên vay, Bên cầm cố xác nhận là đã đọc, hiểu rõ và cam kết thực hiện đúng các điều khoản và điều kiện của Điều Kiện Giao Dịch Chung này, các quy định khác của VPBank liên quan đến sản phẩm cho vay từng lần đối với khách hàng cá nhân và khoản vay được bảo đảm 100% bằng tiền gửi tiết kiệm, tiền gửi có kỳ hạn tại VPBank, giấy tờ có giá là chứng chỉ tiền gửi do VPBank phát hành và các quy định pháp luật hiện hành của Việt Nam có liên quan.

**NGÂN HÀNG TMCP VIỆT NAM THỊNH VƯỢNG**

**TỔNG GIÁM ĐỐC**



*Nguyễn Đức Vinh*